

# Physikalische Medizin

# Rehabilitationsmedizin · Kurortmedizin

#### Organ

Deutsche Gesellschaft für Physikalische Medizin und Rehabilitation

Berufsverband der Fachärzte für Physiotherapie/ Ärzte für Physikalische Medizin und Rehabilitation e.V.

Bundesverband ambulanter Rehabilitationszentren e.V.

Verband Deutscher Badeärzte e.V.

Österreichische Gesellschaft für Balneologie und Medizinische Klimatologie

Schweizerische Gesellschaft für Balneologie und Bioklimatologie

#### Herausgeber

R. Callies, Jena (verantw.)

E. Senn, München

# Redaktionskollegium

E. Conradi, Berlin -

F. Duesberg, Schwerte

M. Gadomski, München ·

G. Hennig, Bad Wörishofen ·

O. Knüsel, Valens

W. Marktl, Wien -

G. Rompe, Heidelberg

# Redaktionsassistent

U. Smolenski, Jena

#### Wissenschaftlicher Beirat

H. Baumgartner, Zürich · J. Buchmann, Rostock · M. Bühring, Berlin J. C. Cordes, Bad Lausick · E. Ernst, Exeter · R. Fricke. Sendenhorst · A. Gehrke, Hannover · B. Hartmann, Freiburg/Br. · G. Hildebrandt, Marburg/Lahn · O. Hillebrand, Bad Schallerbach · C. Mucha, Köln · D. Riede, Halle/Saale · K. L. Schmidt, Bad Nauheim W. Schmidt-Kessen, Freiburg/Br. · W. Schnizer, Bad Griesbach N. Seichert, München G. Weimann, Höxter

# Georg Thieme Verlag

Rüdigerstraße 14 D-70469 Stuttgart

Postfach 30 11 20 D-70451Stuttgart

### Inhalt

## Gedächtnisvorlesung

97 K. L. Schmidt: Balneologie rheumatischer Erkrankungen an der Jahrtausendwende -Entbehrliches Relikt oder sinnvolle Therapie? Dr. Franciscus Blondel-Vorlesung am 21. Aachener Rheumaseminar am 30. Oktober 1993

# Wissenschaft und Forschung

- 105 L. Ott, R. Steiner, U. Schreiber, U. Smolenski, R. Callies, J. Kleditzsch: Laser-Doppler-Spektroskopie und Gewebedurchblutung am Beispiel des Therapiemittels Ultraschall
- 110 A.-M. Beer, R. Kovarik, M. Münstermann: Vaginale Mooranwendungen bei chronischer Salpingitis
- 113 J. Piper: Langfristiger Einfluß einer stationären Kurmaßnahme auf essentielle Hypertonie

# Wissenschaftliche Kurzmitteilung

- 118 B. M. Fuchs, E. Senn, B. Siebert: Die Infrarot-Thermographic zur Diagnostik und Verlaufsbeobachtung von Schmerzsyndromen der Lendenwirbelsäule
- 120 R. Steinberg, R. Callies, B. Bocker: Schmerzänderung in der ersten und zweiten Hälfte einer seriellen Kaltlufttherapie

# Weiter- und Fortbildung

122 U. H. Cegla: Inhalationstechniken

128 H. Hoppe, A. Reißhauer, E. Conradi: Functional Independence Measure ein neues Verfahren zur Bestimmung des Rehabilitationserfolges

# Nekrolog

131 G. Trnavsky: Nachruf für Prof. Dr. H. Jantsch

#### Abstracts

- 133 99. Kongreß der Deutschen Gesellschaft für Physikalische Medizin und Rehabilitation 29.9. – 1.10.1994, Nürnberg
  - V Unser Interview
- VI Sachverhalte
- VIII Referate
- XII Rezensionen, Neue Bücher
- XXI Geräteinformationen
- XXII Fachtagungen
- XXIII Aktuelles

# **Contents**

### Commemorative Lecture

97 K. L. Schmidt: Balneotherapy of rheumatic diseases at the turn of the millennium: dispensable relict or useful treatment? Lecture in commemoration of Dr. Franciscus Blondel at the 21st Aachen Seminar on Rheumatism on 30 October 1993

## Science and Research

- 105 L. Ott. R. Steiner, U. Schreiber. U. Smolenski, R. Callies, J. Kleditzsch: Laser-Doppler spectroscopy and tissue perfusion - the example of therapeutic remedy ultrasound
- 110 A.-M. Beer, R. Kovarik, M. Münstermann: Vaginal applications in chronic salpingitis
- J. Piper: Long-term improvement of essential hypertension by convalescent care in a rehabilitative unit

# **Brief Scientific** Communication

- 118 B. M. Fuchs, E. Senn, B. Siebert: The value of IR thermography in diagnostics and follow-up of low back pain
- 120 R. Steinberg, R. Callies, B. Bocker: Changes in pain in the first and second halves of serial cold-air therapy

# Topics for Continuing Training

- 122 U. H. Cegla: Inhalation techniques
- 128 H. Hoppe, A. Reißhauer, E. Conradi: Functional independence measure a new assessment to evaluate the success of rehabilitation

# **Obituary**

131 G. Trnavsky: Obituary of Prof. Dr. H. Jantsch

#### Abstracts

- 133 99. Congress of the German Society for Physical Medicine and Rehabilitation from 29th September to 1st October 1994, Nuremberg
- V Our Interview
- VI Facts
- VIII Reviews
- XII Book Reviews, New Books
- XXI Device Informations
- XXII Meetings
- XXIII Topical News

# Chronobiologie und körperliches Ausdauertraining bei gesunden jungen Probanden

M. Kainz, A. Schuh

Institut für Medizinische Balneologie und Klimatologie der LMU München

In der Literatur werden unterschiedliche Ergebnisse über die für ein Ausdauertraining optimale Tageszeit angegeben; die meisten Untersuchungen ergaben allerdings einen größeren Effekt bei einem nachmittäglichen Training. Eine eigene Studie verfolgt die Diskussion weiter:

40 gesunde männliche und weibliche Probanden im Durchschnittsalter von 25 Jahren wurden in die Untersuchung einbezogen. Sie unterzogen sich einem 4wöchigen Ausdauertraining mit einer Häufigkeit von 3mal pro Woche. Trainiert wurde nach Vorgabe des Trainingspulses, der anhand der aerob/anaeroben Schwelle während Belastungsergometrie am Anfang der Trainingsperiode ermittelt wurde. Die Trainingszeit steigerte sich bei gleichbleibendem Trainingspuls kontinuierlich von 20 min in der ersten Woche bis 40 min in der letzten Woche. Die Probanden wurden randomisiert in zwei Gruppen aufgeteilt: Eine Gruppe trainierte ausschließlich vormittags zwischen 7.00 und 9.00 Uhr; die andere nachmittags zwischen 16.00 und 18.00 Uhr.

Der Trainingszustand wurde am Anfang und am Ende der 4wöchigen Trainingszeit überprüft: Fahrradergometrie (submaximale Belastung: 200 – Lebensalter) mit in 25-Watt-Schritten ansteigender Belastung; Meßparameter waren Puls, Blutdruck und Laktat.

Erste Ergebnisse weisen anhand von Puls und Laktat – entgegen der meisten bekannten Literaturangaben – auf eine stärkere Verbesserung des Ausdauertrainingszustandes durch ein Vormittagstraining hin.